



## **PUBLIC**

Compte rendu du comité plénier de la Ville de Gatineau tenue dans la salle des Comités de la Maison du citoyen, 25, rue Laurier, Gatineau, le mardi 2 novembre 2010 à 9 h 30 à laquelle sont présents monsieur le maire Marc Bureau, mesdames et messieurs les conseillers-ères Alain Riel, Maxime Tremblay, Patrice Martin, Mireille Apollon, Pierre Philion, Denise Laferrière, Denis Tassé, Luc Angers, Patsy Bouthillette, Joseph De Sylva, Sylvie Goneau, Stéphane Lauzon, Yvon Boucher, Luc Montreuil et Maxime Pedneaud-Jobin.

Sont également présents, mesdames et messieurs Robert F. Weemaes, directeur général, Michel Tremblay, directeur général adjoint, André Lambert, directeur général adjoint, Marie-Hélène Lajoie, directrice générale adjointe, M<sup>e</sup> Suzanne Ouellet, greffier, M<sup>e</sup> Maude Lauzon, assistant-greffier ainsi que Luc Bouvier, Louis Cabral, Suzanne Dagenais, Daniel G. Dompierre, Nicole Dumoulin, Simon Rousseau, Gilles Sabourin et Carole St-Arnaud Gaboury.

Sont absents, messieurs les conseillers Stefan Psenak et André Laframboise et madame la conseillère Nicole Champagne.

**CP20101102-P1**

### **ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE GATINEAU – BILAN DES ACTIVITÉS ET ÉTATS FINANCIERS 2009-2010**

**9 h 30** – Messieurs Peter Barnes, président, Yves Marchand, directeur général et Yves Léveillé, directeur artistique, présentent le bilan des activités de l'Orchestre symphonique de Gatineau pour 2009-2010. Sont également soumis, le bilan financier pour cette même période, de même que les plans d'action pour la saison 2010-2011.

**Monsieur le conseiller Maxime Pedneaud-Jobin prend son siège.**

### **RECOMMANDATION**

**CP-ACL-2010-10**

Que ce comité accepte le dépôt des états financiers de l'Orchestre symphonique de Gatineau au 30 juin 2010 ainsi que son bilan d'activités pour la saison 2009-2010.

**Le comité plénier est suspendu à 10 h 00.**

**Reprise du comité plénier à 10 h 15.**

**CP20101102-P2**

### **PROTOCOLE D'ENTENTE AVEC L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE GATINEAU**

**10 h 15** – Monsieur Louis Cabral présente les principales dispositions contenues au projet de protocole d'entente entre la Ville de Gatineau et l'Orchestre symphonique de Gatineau. L'organisme demande une reconduction de l'aide financière de la Ville, représentant une somme de 120 000 \$ par an pour les années 2011 à 2014.

**RECOMMANDATIONS****CP-ACL-2010-13**

D'autoriser le trésorier à verser une subvention annuelle de 120 000 \$ à l'Orchestre symphonique de Gatineau pour les années 2011, 2012, 2013 et 2014 et prévoir cette somme au budget 2011, 2012, 2013 et 2014.

**CP-ACL-2014-14**

D'autoriser que l'Orchestre symphonique de Gatineau soit sur la couverture de la police d'assurance responsabilité civile des OSBL de la Ville de Gatineau, relativement aux événements prévus ainsi que pour la durée du protocole d'entente et que le montant relié à la prime d'assurance soit assumé par l'Orchestre symphonique de Gatineau.

**CP-ACL-2010-15**

D'autoriser le maire ou en son absence le maire suppléant et le greffier ou en son absence le greffier adjoint ou l'assistant-greffier à signer le protocole d'entente entre l'Orchestre symphonique de Gatineau et la Ville de Gatineau.

Les recommandations **CP-ACL-2010-13**, **CP-ACL-2010-14** et **CP-ACL-2010-15** sont acceptées à l'unanimité.

Conséquemment, le projet de résolution 89778 sera à l'ordre du jour du 2 novembre 2010 pour adoption par le comité exécutif et recommandation au conseil municipal du 9 novembre 2010.

**CP20101102-P3****PARC FLUVIAL DE LA RIVIERE BLANCHE – PHASE 3**

**10 h 30** – Monsieur Eugène Boudreau, président-directeur général de la Corporation d'aménagement de la Rivière Blanche, présente la phase 3 du Parc fluvial de la Rivière Blanche. Cette phase comprend, notamment, un troisième pont couvert, un tronçon de 2,5 km de sentiers multifonctionnels, des aménagements et autres et est estimée à 350 000 \$ et l'acquisition d'un terrain par la Ville.

Monsieur Daniel Dompierre verra à présenter aux membres du conseil, lors d'un prochain comité plénier, les implications financières pour la Ville.

**Madame la conseillère Patsy Bouthillette quitte son siège.**

**CP20101102-P4****DÉMARCHE DE RÉVISION DU SCHÉMA D'AMÉNAGEMENT ET DE DÉVELOPPEMENT DU TERRITOIRE**

**10 h 50** – Mesdames Marie-Claude Martel et Suzanne Dagenais, accompagnées de monsieur Éric Boutet, présentent le programme de travaux sur la révision du schéma d'aménagement et de développement du territoire. Un échancier s'échelonnant sur les quatre prochaines années est soumis. Le budget pour la première étape est estimé à 720 000 \$ et certaines subventions sont possibles :

FCM : 350 000 \$

MTQ : 100 000 \$

**RECOMMANDATIONS****CP-SUDD-2010-008**

Approuver la démarche de révision du schéma d'aménagement de développement ainsi qu'une enveloppe budgétaire de 720 000 \$ couvrant l'engagement financier nécessaire jusqu'à juin 2011, ce qui inclut la totalité du budget de réalisation du plan de transport et de mobilité durable.

**CP-SUDD-2010-009**

Demander une subvention à la Fédération canadienne des municipalités (Plan de développement durable pour les collectivités).

**CP-SUDD-2010-010**

Demander la participation financière du ministère des Transports (Programme d'aide gouvernementale aux modes de transports alternatifs à l'automobile, volet « transport actif »).

Les recommandations **CP-SUDD-2010-008**, **CP-SUDD-2010-009** et **CP-SUDD-2010-010** sont acceptées à l'unanimité.

**Le comité plénier est suspendu à 12 h 20.**

**Reprise du comité plénier à 13 h 30.**

**CP-20101102-P5****PROCÉDURE MUNICIPALE – CHANGEMENT DE NOMS DE LIEUX**

**13 h 30** – Dans le cadre du comité plénier du 5 octobre dernier, les membres du conseil ont accepté de référer le dossier pour discussion à un comité plénier ultérieur.

Les membres du conseil souhaitent modifier la procédure par la suppression du paragraphe suivant :

« Le changement ne doit pas être facteur de dissension — division profonde de sentiments, d'intérêts, de convictions — dans la population ».

Monsieur le conseiller Maxime Pedneaud-Jobin souhaite que la procédure municipale soit modifiée et plus particulièrement au point 3 - Cheminement d'un dossier de changement de nom de lieu, afin d'informer les citoyens touchés par un changement dès qu'une demande est recevable.

**Madame la conseillère Patsy Bouthillette reprend son siège.**

Un tour de table est fait sur cette modification.

**POUR**

M. Alain Riel  
M<sup>me</sup> Mireille Apollon  
M. Pierre Phillion  
M. Denis Tassé  
M. Luc Angers  
M. Joseph De Sylva  
M<sup>me</sup> Sylvie Goneau  
M. Stéphane Lauzon  
M. Yvon Boucher  
M. Maxime Pedneaud-Jobin

**CONTRE**

M. Maxime Tremblay  
M. Patrice Martin  
M<sup>me</sup> Denise Laferrière  
M<sup>me</sup> Patsy Bouthillette  
M. Luc Montreuil

**ABSENTS**

M. Stefan Psenak  
M. André Laframboise  
M<sup>me</sup> Nicole Champagne

Cette modification est acceptée sur division.

**DÉPÔT DE DOCUMENTS****CP20101102-PD1**

Lettre datée du 24 septembre 2010 de monsieur Laurent Lessard, ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire et de madame Marguerite Blais, ministre responsable des Aînés – Programme d'infrastructures Québec-Municipalités

**CP20101102-PD2**

Lettre datée du 6 octobre 2010 de madame Yvonne Larocque de la MRC des Collines-de-l'Outaouais – Comité conjoint – Partenaires impliqués dans les services ambulanciers

- CP20101102-PD3** Lettre datée du 7 octobre 2010 de madame Anne-Marie Gendron, directrice du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine – Aide au fonctionnement pour les diffuseurs pluridisciplinaires en arts de la scène
- CP20101102-PD4** Procès-verbal de la Commission Gatineau, Ville en santé tenue le 27 mai 2010
- CP20101102-PD5** Procès-verbal de la réunion de la Commission des loisirs, des sports et de la vie communautaire tenue le 29 septembre 2010
- CP20101102-PD6** Procès-verbal de la réunion de l'Office municipal d'habitation de Gatineau tenue le 16 juin 2010 ainsi que les procès-verbaux du comité exécutif du 14 et 28 juin, 14 et 21 juillet et 10 septembre 2010
- CP20101102-PD7** Lettre déposée lors de la réunion du conseil municipal du 26 octobre 2010 de monsieur Serge Charbonneau – Usage conditionnel – 815, rue Jacques-Cartier
- CP20101102-PD8** Lettre déposée lors de la réunion du conseil municipal du 26 octobre 2010 de madame Hélène Lefrançois – Dérogation mineure au Règlement de zonage numéro 502-2005 – 815, rue Jacques-Cartier
- CP20101102-PD9** Texte déposé lors de la réunion du conseil municipal du 26 octobre 2010 – Vos commentaires lors de la période de questions
- CP20101102-PD10** Procès-verbaux de la Commission Jeunesse tenues le 20 février et le 17 avril 2010

**Fin du comité plénier public à 14 h 07.**

---

**M<sup>e</sup> SUZANNE OUELLET**

**Greffier**

**Service du greffe**